

立法會發展事務委員會主席  
劉秀成議員  
暨全體事務委員會議員

CB(1)2609/10-11(01)

劉主席及各議員：

## 觀塘重建問題尚未解決

市區重建局(市建局)自 2007 年推行觀塘市中心重建計劃至今已經有四年多的時間，從今天發展局所提交的報告顯示，整個計劃看似正順利地進行。市建局按既定政策，向受影響的業主及租客提供補償與安置。地政總署於本年 5 月 3 日就政府收回第二、三及四發展區的土地諮詢觀塘區議會。所有的資料均顯示，整個計劃看來十分順利，而有關當局根據《收回土地條例》收回觀塘市中心土地(俗稱「土收」)的時間，亦近在咫尺。可惜，四年以來，有一群於重建區內，一個稱為仁信里的地方經營的小商戶，從未獲市建局通知將會怎樣安置或補償。然而，「土收」及「圍板封地」的時間日漸迫近，到底我們些小商戶的去向將會如何呢？發展局及市建局到底有何政策，本著「以人為本」的宗旨，協助我們解決困擾呢？

仁信里位於觀塘協和街及仁愛圍附近的內街。跟據我們粗略的統計，現時上址共有大約 30 間的搭建物，於上址進行不同型式的商業活動。這些搭建物的業主，大多數是過去在觀塘營業的小販，在二十、三十甚至四十年前，以真金白銀購買了整間搭建物，無可否認，這些業主沒有正式法律文件證明其擁有權。然而，在這數十年間，上址先後發生多次火警，搭建物被燒毀後，一眾業主重新興建搭建物時亦從未被阻止，他們從未接獲任何政府部門通知這些搭建物是違法。

事件上，業主們在此自行營運小生意已經有數十年的時間，不少人更把生意交予下一代。

另一方面，亦有一些業主把地方出租，賺取租金作為生活費，租戶在這個小小的地方營運。總

結而言，我們這群仁信里的小商戶，過去數十年來一直安穩地藉此地方謀生，不少的商戶投放了不少的金錢及精神於仁信里的生意上，目的只是爲了養活自己，下一代甚至三代的家庭成員。

可是，自觀塘重建計劃的展開，我們的經營及生活便出現了很大的變化，我們只可以從傳媒中知悉仁信里是會因爲觀塘重建計劃而清拆，但自 07 年凍結人口調查後，四年以來，市建局或任何政府部門從未與我們聯絡，交代有任何政策處理有關我們的賠償及安置的事宜。

在此無助及絕望的環境之下，我們只有自力救濟，組織仁信里內營商的業主及租客，成立本關注組，並於早前與市建局的代表進行了第一次會面，討論有關仁信里的問題。市建局於會議上表示，由於我們是座落在官地之上，故根本就不在她們的職權範疇之內，但並不代表該局不會收回仁信里作重建之用。市建局只表示，她們正與地政總署及食物環境衛生署洽商有關我們的事宜，可惜至今全無進展。

種種的跡象使我們感受到，這班仁信里的商戶是被市區重建政策遺忘的一群，市建局及相關的部門一直在互相推卸責任，從未有認真考慮如何協助我們過渡整個重建過程。「土收」及「圍板封地」的時間日漸迫近，我們一眾商戶早已經歷了四年徬徨及無助，再等待多一天也是一種煎熬，在迫不得以之下，我們才冒昧去信各位議員，懇求各位可以於 6 月 28 日發展事務委員會上詢問發展局及市建局，到底有何政策處理我們一眾仁信里的商戶。

有勞之處，不勝感激。

仁信里商戶關注組

2011 年 6 月 28 日